



**ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
MUNICIPIUL CONSTANȚA  
CONSILIUL LOCAL**

**HOTĂRÂRE**

**privind aprobarea deplasării în străinătate a unei delegații pentru  
îndeplinirea unei misiuni cu caracter temporar și aprobarea  
cheltuielilor aferente acestei deplasări**

Consiliul local al municipiului Constanța, întrunit în ședința ordinară din data de .....

Având în vedere expunerea de motive a domnului primar Decebal Făgădău înregistrată sub numărul 60797/11.04.2018, raportul Comisiei de specialitate nr. 1 de prognoze economico-sociale, buget, finanțe și administrarea domeniului public și privat al municipiului Constanța, raportul Comisiei de specialitate nr. 5 pentru administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățeanului, precum și referatul Compartimentului relații externe și investitori înregistrat sub nr. 60799/11.04.2018;

Văzând înțelegerea de cooperare și parteneriat între municipiul Constanța și municipiul Eskişehir Tepebaşı din Republica Turcia, precum și invitația nr. 51422/27.03.2018 primită din partea primarului din Eskişehir Tepebaşı;

În temeiul prevederilor art. 1 lit. a) și art. 5 alin. (1) pct. A lit. a) din H.G. nr. 518/10.07.1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, precum și H.C.L. nr. 73/1997 privind unele drepturi și obligații ale persoanelor trimise în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar;

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit. e), art. 51 alin. (6) și art. 115 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală republicată;

**Hotărăște:**

**Art. 1** Se aprobă deplasarea unei delegații formate din nouă persoane la Eskişehir Tepebaşı, Turcia, în perioada 9-12 mai 2018.

**Art. 2** Se aprobă componența delegației menționate mai sus, respectiv:

1. \_\_\_\_\_, consilier local;
2. \_\_\_\_\_, consilier local;
3. \_\_\_\_\_, consilier local;
4. \_\_\_\_\_, consilier local;
5. \_\_\_\_\_, consilier local;
6. \_\_\_\_\_, consilier local;
7. \_\_\_\_\_, consilier local;
8. \_\_\_\_\_, consilier local;
9. \_\_\_\_\_, consilier local.

**Art. 3** Se aprobă cheltuielile de deplasare și acordarea diurnei legale ocazionate de deplasarea persoanelor menționate la art. 2 la Eskişehir Tepebaşı, Turcia.

**Art. 4** Compartimentul relații consiliul local și administrația locală va comunica prezenta hotărâre Compartimentului relații externe și investitori, Direcției financiare și celor nouă persoane în vederea aducerii la îndeplinire, precum și Instituției prefectului județului Constanța, spre știință.

Prezenta hotărâre a fost votată de consilierii locali astfel: \_\_\_\_\_ pentru, \_\_\_\_\_ împotriva, \_\_\_\_\_ abțineri.

La data adoptării sunt în funcție \_\_\_\_\_ consilieri din 27 membri.

**PREȘEDINTE ȘEDINȚĂ**

**CONTRASEMNEAZĂ**

**SECRETAR,  
MARCELA ENACHE**

**CONSTANȚA**

**NR.**



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CONSTANȚA**  
**MUNICIPIUL CONSTANȚA**  
**PRIMAR**  
Nr. 60797/11.04.2018

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

În luna octombrie 2014 a fost semnată Înțelegerea de cooperare și parteneriat între municipiul Constanța și municipiul Tepebaşı, Eskişehir din Republica Turcia, în scopul dezvoltării relațiilor de cooperare în domeniile: cultură, artă, mediu, sănătate, economie, sport, turism.

Prin adresa înregistrată la Primăria municipiului Constanța cu nr. 51422/27.03.2018, domnul primar Ahmet Ataç invită o delegație formată din nouă oficiali ai municipalității constănțene să efectueze o vizită în Eskişehir Tepebaşı, în perioada 9-12 mai 2018, în scopul consolidării relațiilor de înfrățire și pentru prezentarea proiectelor municipalității și a exemplelor de bună practică din regiune.

Conform art. 5 al Înțelegerii de cooperare și parteneriat: „Părțile vor evalua posibilitățile de promovare a unor proiecte de dezvoltare economică și socială care să fie benefice comunităților pe care le reprezintă”. De aceea, este necesar să se efectueze această deplasare în scopul identificării la fața locului a oportunităților existente pentru schimburi în domeniile menționate mai sus.

Având în vedere prevederile H.G. nr. 518/10.07.1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, cu modificările și completările ulterioare, H.C.L. nr. 73/1997, art. 36 alineatul (2), litera e, art. 51 alineatul (6) și art. 115 alineatul (1), litera b din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată;

În temeiul prevederilor art. 45, alin. (6) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, inițiez proiectul de hotărâre privind aprobarea deplasării în străinătate a unei delegații pentru îndeplinirea unei misiuni cu caracter temporar și aprobarea cheltuielilor aferente acestei deplasări.

**PRIMAR,**

DECEBAL FĂGĂDĂU



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CONSTANȚA**  
**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CONSTANȚA**  
**COMPARTIMENTUL RELAȚII EXTERNE ȘI INVESTITORI**  
NR. 60799/11.04.2018

## **REFERAT**

În luna octombrie 2014 a fost semnată Înțelegerea de cooperare și parteneriat între municipiul Constanța și municipiul Tepebaşı, Eskişehir din Republica Turcia, în scopul dezvoltării relațiilor de cooperare în domeniile: cultură, artă, mediu, sănătate, economie, sport, turism.

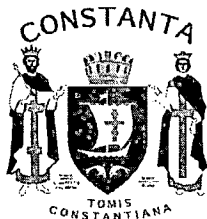
Prin adresa înregistrată la Primăria municipiului Constanța sub nr. 51422/27.03.2018, domnul primar Ahmet Ataç invită o delegație formată din nouă oficiali ai municipalității constănțene să efectueze o vizită în Eskişehir Tepebaşı, în perioada 9-12 aprilie 2018, în scopul consolidării relațiilor de înfrățire și pentru prezentarea proiectelor municipalității și a exemplelor de bună practică din regiune.

Conform art. 5 al Înțelegerii de cooperare și parteneriat: „Părțile vor evalua posibilitățile de promovare a unor proiecte de dezvoltare economică și socială care să fie benefice comunităților pe care le reprezintă”. De aceea, este necesar să se efectueze această deplasare în scopul identificării la fața locului a oportunităților unor schimburi în domeniile menționate mai sus.

Prin expunerea nr. 60797/11.04.2018, domnul primar Decebal Făgădău propune inițierea proiectului de hotărâre privind aprobarea deplasării în străinătate a unei delegații pentru îndeplinirea unei misiuni cu caracter temporar și aprobarea cheltuielilor aferente acestei deplasări.

Având în vedere cele de mai sus, se supune dezbaterii proiectul de hotărâre privind aprobarea deplasării în străinătate a unei delegații pentru îndeplinirea unei misiuni cu caracter temporar și aprobarea cheltuielilor aferente acestei deplasări.

**Inspector,**  
Cornelia Petcu



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
MUNICIPIUL CONSTANȚA  
CONSILIUL LOCAL  
COMISIA DE SPECIALITATE NR.1 - DE STUDII, PROGNOZE  
ECONOMICO-SOCIALE, BUGET, FINANȚE ȘI ADMINISTRAREA  
DOMENIULUI PUBLIC ȘI PRIVAT AL MUNICIPIULUI CONSTANȚA

## R A P O R T

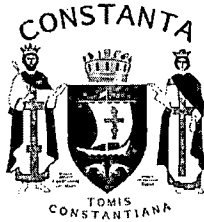
Văzând expunerea de motive a d-lui primar Decebal Făgădău înregistrată sub nr. 60797/11.04.2018;

Analizând proiectul de hotărâre privind aprobarea deplasării în străinătate a unei delegații pentru îndeplinirea unei misiuni cu caracter temporar și aprobarea cheltuielilor aferente acestei deplasări.

Comisia, întrunită azi 17.04.2018, în conformitate cu prevederile art.44 alin.1 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, avizează:

Favorabil / ~~nefavorabil~~ proiectul de hotărâre prezentat.

PREȘEDINTE COMISIE,  
ANDREIAȘ CRISTIAN MARIUS



ROMÂNIA  
JUDEȚUL CONSTANȚA  
MUNICIPIUL CONSTANȚA  
CONSILIUL LOCAL  
COMISIA DE SPECIALITATE NR. 5 – PENTRU ADMINISTRAȚIE  
PUBLICĂ LOCALĂ, JURIDICĂ, APĂRAREA ORDINII PUBLICE,  
RESPECTAREA DREPTURILOR ȘI LIBERTĂȚILOR CETĂȚEANULUI

## R A P O R T

Văzând expunerea de motive a d-lui primar Decebal Făgădău înregistrată sub nr. 60797/11.04.2018;

Analizând proiectul de hotărâre privind aprobarea deplasării în străinătate a unei delegații pentru îndeplinirea unei misiuni cu caracter temporar și aprobarea cheltuielilor aferente acestei deplasări.

Comisia, întrunită azi 17.04.2018, în conformitate cu prevederile art.44 alin.1 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, avizează:

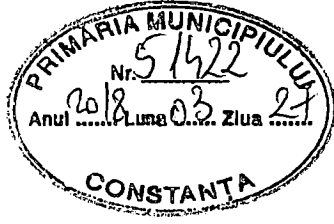
Favorabil / nefavorabil proiectul de hotărâre prezentat.

PREȘEDINTE COMISIE,

ADRIANA ARGHIRESCU



Eskişehir  
TEPEBAŞI BELEDİYESİ



Eskişehir Tepebaşı Municipality,  
Hoşnudiye District Şahin Street No:84  
26130 ESKİŞEHİR/TURKEY  
Tel: +90(222) 211 40 00  
Fax: +90(222) 320 88 88  
www.tepebasi.bel.tr  
Date: 22 March 2018


Mayor of Romanian Köstence Municipality  
Dear Decebal Făgădău,

We invite you and your delegation of 9 people to our Municipality between 09-12 May 2018 in order to strengthen our sister city relations that we initiated in 2013 and to promote our city.

You will be able to see the projects of our Municipality on-site at our technical tour in which your accommodation and meals will be covered by us.

We will be very happy to see you again among us on again.

Best regards,

  
Ahmet ATAC, DDS

Mayor of Eskişehir Tepebaşı Municipality

Primarului Municipiului Constanța,

Stimate Domnule Decebal Făgădău,

Vă invităm pe dumneavoastră și o delegație formată din 9 persoane în municipiul nostru, în perioada 9-12 mai 2018, pentru întărirea relațiilor de înfrățire inițiate în 2013 și pentru a ne promova orașul.

Veți putea vedea proiectele municipalității noastre la fața locului în cadrul turului tehnic pentru care noi vom suporta costurile cazării și meselor.

Vom fi fericiți să vă vedem din nou printre noi.

Cele mai bune urări,

Ahmet Atac

Primarul Municipiului Eskisehir Tepebasi

